Informativa sulla protezione dei dati

per i rilevamenti delle chiavi di riparto nei trasporti pubblici

Edizione 15.04.2025

Alliance SwissPass Länggassstrasse 7 3012 Berna Tel +41 31 359 22 40
info@allianceswisspass.ch allianceswisspass.ch

Indice

1 Ambito di applicazione 3

2 Contatto della società responsabile 3

3 Scopo e base legale dei rilevamenti delle chiavi di riparto 3

4 Da dove provengono i dati? 3

5 Quali dati vengono conservati? 4

5.1 Dati dei clienti e dei viaggi 4

5.2 Dati di log 4

6 Dove vengono conservati i dati? 4

7 Per quanto tempo vengono conservati i dati? 4

8 I suoi dati personali vengono trasmessi a terzi? 5

9 Cosa sono i cookie e quando vengono utilizzati? 5

10 Diritto all'informazione 5

11 Sicurezza dei dati 5

1 Ambito di applicazione

La presente informativa sulla protezione dei dati si applica al trattamento dei dati personali nell'ambito dei rilevamenti delle chiavi di riparto nei trasporti pubblici della Svizzera che vengono eseguiti dal segretariato dell'Alliance SwissPass. Con essa le comunichiamo quali dati trattiamo e per quale finalità ne abbiamo bisogno. La presente informativa sulla protezione dei dati si applica al trattamento dei dati personali nell'ambito di applicazione della legge svizzera sulla protezione dei dati (LPD) e del regolamento generale sulla protezione dei dati (GDPR) dell'Unione europea.

2 Contatto della società responsabile

La società responsabile del trattamento dei dati personali in relazione ai rilevamenti delle chiavi di riparto è il segretariato dell'Alliance SwissPass, Länggassstrasse 7, 3012 Berna. Per le domande concernenti la protezione dei dati può contattare:

Alliance SwissPass
Datenschutz
Länggassstrasse 7
3012 Bern
datenschutz@allianceswisspass.ch

3 Scopo e base legale dei rilevamenti delle chiavi di riparto

Con il titolo di trasporto forfetario può utilizzare la rete dei trasporti pubblici. Nel quadro del nostro rilevamento delle chiavi di riparto desideriamo sapere quali viaggi ha effettuato durante un determinato periodo. I dati servono per ripartire correttamente gli introiti tra le imprese di trasporto. Con la sua partecipazione contribuisce a soddisfare questo mandato legale. I suoi dati non saranno in nessun caso utilizzati a scopi pubblicitari o venduti a terzi.

Il segretariato dell'Alliance SwissPass, gestito da ch-integral, si assume il mandato legale previsto dalla legge svizzera sul trasporto di viaggiatori di rilevare i dati dei viaggi per la corretta ripartizione degli introiti. Il segretariato funge da mandatario per la ripartizione degli introiti nel Servizio diretto nazionale su incarico delle imprese di trasporto o da mandatario per la ripartizione degli introiti di singole comunità o imprese di trasporto. Tale compito è ancorato nella Convenzione C500 sulla collaborazione tra il Servizio diretto nazionale e le comunità tp.

4 Da dove provengono i dati?

I dati rilevati attraverso l'acquisto di titoli di trasporto del Servizio diretto nazionale vengono conservati in una banca dati centrale gestita dalle FFS nell'ambito del mandato. L'accesso alla banca dati comune da parte delle singole imprese di trasporto e comunità è disciplinato e limitato da un accordo comune. La trasmissione legata alla conservazione centrale e il trattamento sono limitati in linea di principio all'elaborazione dei contratti, al controllo dei titoli di trasporto, al servizio dopo vendita e alla ripartizione degli introiti. Inoltre, a seconda della situazione, i dati vengono messi a disposizione direttamente dalle imprese di trasporto o dai loro partner commerciali. Tale trasmissione dei dati a fornitori di servizi incaricati è ancorata nelle informative sulla protezione dei dati delle imprese di trasporto.

I dati personali necessari per la ripartizione degli introiti e per la creazione delle chiavi di riparto provengono dalla suddetta banca dati e dai sistemi di vendita dei titoli di trasporto rilevati.

5 Quali dati vengono conservati?

5.1 Dati dei clienti e dei viaggi

Per invitare i gruppi target sono necessari i rispettivi dati di contatto e dei titoli di trasporto. La quantità dei dati varia a seconda della struttura del rilevamento e del mezzo di contatto (online, posta, telefono):
– nome, cognome, genere, data di nascita, numero cliente, lingua di comunicazione del/della cliente o del viaggiatore/della viaggiatrice
– indirizzo
– e-mail, numero di telefono
– titolo di trasporto, classe, canale di vendita, data di acquisto, validità

I dati di contatto sono inoltre necessari nell'ambito del concorso per inviare i premi.

Nel quadro della registrazione dei viaggi vengono rilevati i dati seguenti:
– data del viaggio
– luogo di partenza, destinazione, punti di cambio
– mezzi di trasporto utilizzati (ferrovia, tram, metropolitana, autobus, AutoPostale, funivia, altri)
– data dell'invito, stato di partecipazione, partecipazione al concorso

I dati di viaggio registrati sono valutati senza il suo nome. I dati sono raccolti per formulare affermazioni impersonali, di carattere generale, sul consumo del titolo di trasporto. A tal fine vengono utilizzati anche i dati dei titoli di trasporto.

I dati dai nostri servizi online vengono tramessi in forma criptata.

5.2 Dati di log

Nell'ambito dell'utilizzo dei servizi online, i server del nostro fornitore di hosting registrano temporaneamente ogni accesso in un file di log. Vengono rilevati i dati tecnici seguenti:
– indirizzo IP del dispositivo richiedente
– data e ora dell'accesso
– nome e URL del file consultato
– geolocalizzazione
– ricerche eseguite
– sistema operativo utilizzato
– browser utilizzato
– tipo di dispositivo in caso di accessi tramite cellulare
– log di trasmissione utilizzato

6 Dove vengono conservati i dati?

La conservazione dei suoi dati avviene in linea di principio in banche dati di fornitori di servizi incaricati in Svizzera e nell'Unione europea.

7 Per quanto tempo vengono conservati i dati?

Tutti i dati personali saranno cancellati completamente al più tardi entro 1,5 anni dalla data del rilevamento.

8 I suoi dati personali vengono trasmessi a terzi?

I suoi dati personali vengono trasmessi soltanto a fornitori di servizi selezionati e incaricati, e solo nella misura necessaria alla fornitura del servizio.

Si tratta in particolare di:
– fornitori di servizi IT e di hosting
– fornitori di servizi di spedizione

9 Cosa sono i cookie e quando vengono utilizzati?

I cookie sono piccoli file che vengono salvati sul suo computer o dispositivo mobile quando usa uno dei nostri servizi online. I cookie memorizzano determinate impostazioni tramite il suo browser, nonché dati sullo scambio con il sito Internet tramite il suo browser. Con l'attivazione di un cookie è possibile attribuire a quest'ultimo un numero di identificazione che consente di identificare il suo browser e di utilizzare le informazioni contenute nel cookie. La maggior parte dei browser accetta i cookie automaticamente.

Può impostare il suo browser in modo da ricevere un messaggio d'avvertimento prima dell'installazione di un cookie oppure in modo che non vengano memorizzati cookie sul suo computer. Può effettuare la configurazione dei cookie nelle impostazioni del suo browser. La disattivazione dei cookie potrebbe far sì che non riesca a utilizzare tutte le funzioni dei nostri servizi online.

Utilizziamo cookie per il login automatico e diretto ai servizi online. La base giuridica per le attività di trattamento dei dati qui menzionate è costituita dal nostro legittimo interesse.

10 Diritto all'informazione

Lei ha il diritto di chiedere in ogni momento informazioni sui dati registrati e rilevati che la riguardano. A tale scopo la preghiamo di utilizzare i nostri dati di contatto (datenschutz@allianceswisspass.ch). Inoltre ha il diritto di presentare in qualsiasi momento un reclamo presso l'autorità competente per la protezione dei dati.

11 Sicurezza dei dati

Per proteggere i suoi dati personali salvati presso di noi contro manipolazioni, perdite parziali o totali, oppure accessi non autorizzati di terzi, adottiamo misure di sicurezza tecniche e organizzative adeguate che miglioriamo continuamente secondo gli sviluppi tecnologici.

Prendiamo molto sul serio anche la protezione dei dati interni dell'azienda. I nostri collaboratori e i fornitori di servizi esterni da noi incaricati si sono impegnati a rispettare il segreto professionale e le disposizioni legali sulla protezione dei dati.

Adottiamo misure precauzionali adeguate a proteggere i suoi dati. Tuttavia, la trasmissione di informazioni attraverso Internet e altri mezzi elettronici comporta sempre determinati rischi di sicurezza, e noi non possiamo garantire la sicurezza delle informazioni trasmesse attraverso tali canali.